Grain Bin Safety Meeting Kit – Spanish

QUÉ ESTÁ EN RIESGO

Los silos de grano son uno de los mayores peligros para la seguridad de los agricultores que trabajan en ellos y a su alrededor. Peligros graves y mortales acechan en todas las instalaciones de grano, por lo que es imperativo que los agricultores y los trabajadores sean conscientes de estas amenazas para protegerse de lesiones graves y muertes.

CUÁL ES EL PELIGRO

ALMACENAMIENTO DE GRANO/PELIGROS

La clave para un buen almacenamiento de grano es poner el grano de mayor calidad en el silo o llevarlo a la condición de humedad adecuada lo antes posible. La calidad general del grano almacenado siempre se deteriora, sólo es cuestión de la rapidez. Almacenar el grano más tiempo que la próxima primavera requiere mucha más vigilancia en la gestión.

- Elimine todo rastro de grano viejo de las cosechadoras, las plataformas de los camiones, los carros de grano, los sinfines y cualquier otro equipo utilizado para cosechar, transportar y manipular el grano. Incluso pequeñas cantidades de grano mohoso o infestado de insectos que queden en el equipo pueden contaminar un contenedor de grano nuevo.
- Los roedores y los problemas de plagas son grandes problemas con los residuos de grano que quedan en los silos y en el equipo/maquinaria.
- Inspeccione los silos y los cimientos para detectar problemas estructurales. Los asentamientos desiguales de los cimientos pueden causar huecos entre los cimientos y el

borde inferior del silo. Esto puede dar lugar a derrames de grano y proporcionar puntos de entrada para el agua, los insectos y los roedores.

Peligros de engullimiento y asfixia

El engullimiento y la asfixia son peligros importantes. Uno de ellos es que los silos tienen una abertura en el centro desde la que se extrae el grano, por lo que cuando se abre la puerta y se extrae el grano, el grano del interior es arrastrado hacia abajo. Los trabajadores que se encuentran en los silos pueden ser engullidos y asfixiados en pocos momentos. Por otra parte, si un trabajador extrae grano con costra vertical en el interior del silo, puede provocar una "avalancha" de grano que también puede engullirlo y asfixiarlo. El grano encostrado en la superficie puede crear agujeros debajo, denominados puentes; un agricultor sin saberlo puede subir al silo sin ver estos huecos y caer bajo la superficie.

Cada vez que entre en un silo de grano, esté atento a las condiciones que cambian constantemente y a los posibles peligros, como la disminución de los niveles de oxígeno y los gases tóxicos, que pueden causar lesiones graves o la muerte. Los gases tóxicos pueden provenir de los fumigantes que se utilizan para prevenir la infestación de insectos mientras se almacena el grano en los silos. Se recomienda utilizar respiradores adecuados cuando no se puedan evitar estas situaciones.

CÓMO SE ASFIXIAN LOS TRABAJADORES – TRES FORMAS

Los trabajadores pueden quedar atrapados en los silos de grano de tres maneras diferentes: **el colapso del grano en puente, el colapso de una pared vertical de grano y el engullimiento en el grano**. En los tres casos, el grano se mueve o fluye.

COMO PROTEGERSE

CONSEJOS DE SEGURIDAD

- Siempre que sea posible, no entre en un silo de grano. Si

tiene que entrar en el silo, como propietario/operador de la granja, debería:

- Romper el grano en costra desde el exterior del silo con una pértiga larga. Cuando utilice una vara, compruebe que no entra en contacto con las líneas eléctricas.
- Llevar un arnés atado a una cuerda debidamente asegurada.
- Permanezca cerca de la pared exterior del silo y siga caminando si el grano empieza a fluir. Llegue a la escalera del silo o a la cuerda de seguridad lo antes posible.
- Tenga otra persona, preferiblemente dos, fuera del silo que pueda ayudarle si queda atrapado. Estas personas deben estar capacitadas en procedimientos de rescate y deben conocer y seguir los procedimientos de seguridad para entrar en el espacio confinado.
- Los granos finos y el polvo pueden causar dificultad para respirar. Cualquier persona que trabaje en un silo de granos, especialmente con el propósito de limpiar el silo, debe usar un filtro de polvo apropiado o un respirador con filtro.
- Manténgase alejado de los silos, vagones y camiones de grano cuando el equipo de descarga esté en funcionamiento.
- Si es necesario entrar en el silo, recuerde cortar la corriente de los sinfines y los ventiladores. Es una buena idea bloquear cualquier equipo de descarga antes de entrar en un silo para evitar que alguien ponga en marcha el equipo involuntariamente mientras usted está en el silo.
- No se debe permitir que los niños jueguen dentro o alrededor de los silos, vagones o plataformas de los camiones.
- Siempre que sea posible, deben instalarse escaleras en el interior de los silos para una salida de emergencia. Las escaleras son más fáciles de localizar dentro de un silo polvoriento si hay rayas pintadas de forma brillante justo encima o detrás de la escalera.

LISTA DE COMPROBACIÓN DE SEGURIDAD/PREGUNTAS

- ¿Se ha apagado el equipo en la desconexión principal y se ha bloqueado y etiquetado?
- Si existe la posibilidad de que haya gases combustibles,

vapores o agentes tóxicos, ¿se ha comprobado el nivel de oxígeno con un monitor de gases?
- ¿Hay una cuerda y un arnés disponibles para cualquier persona que entre en un silo de grano?
- Si entra un trabajador, ¿hay un observador presente y que esté comunicado?
- ¿Está el observador capacitado para iniciar el rescate?
- ¿Se proporciona el equipo de rescate y se adapta específicamente a la entrada?
- ¿Hay máscaras o respiradores aprobados por NIOSH disponibles?
- ¿Están los silos de grano y alimento claramente etiquetados para advertir de los peligros del flujo de grano o alimento?
- ¿Tienen todos los silos escaleras permanentes dentro y fuera?
- ¿Se dispone de protectores auditivos para llevarlos cerca de equipos ruidosos?
- ¿Están colocados y en buen estado los protectores del equipo?

ÚLTIMOS CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA LOS EMPLEADOS

- No entre en un silo cuando el grano esté fluyendo
- No entre en un silo cuando sospeche que hay dióxido de carbono
- Apague y asegure todas las fuentes de energía antes de entrar en un silo de grano
- Mantenga las protecciones del equipo
- Utilice una máscara antipolvo
- Utilice los procedimientos correctos de fumigación
- Esté preparado para las emergencias

CONCLUSIÓN

La preparación de los depósitos de grano para la cosecha debe hacerse para mantener la calidad del grano y para asegurarse de que las áreas alrededor de los depósitos están listas para la ajetreada temporada que se avecina. Unas sencillas normas de mantenimiento y seguridad le permitirán no tener dificultades en

la próxima temporada.